



Cánulas* de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos

Guía de comparación de características y especificaciones

Las nuevas cánulas* de traqueostomía Shiley™ flexibles para pacientes adultos cuentan con varias mejoras del diseño basadas en las necesidades clínicas. En la tabla siguiente se resumen las mejoras del diseño comparándolas con la versión anterior de las cánulas de traqueostomía Shiley™†.

Cánulas* de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos		Línea anterior del producto de cánulas de traqueostomía Shiley™
	<p>Placa de cuello</p> <ul style="list-style-type: none"> • Placa de cuello suave con cavidades diseñada para reducir el contacto con el lugar del estoma. • La placa de cuello transparente permite visualizar mejor la piel subyacente. 	<ul style="list-style-type: none"> • La placa de cuello es más rígida. • El color opaco no permite la visualización de la piel subyacente.
	<p>Balón de perfil bajo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reduce la fuerza de inserción en un 39 % en comparación con la cánula de traqueostomía Shiley™ DCT con balón¹. • Ejerce un 18,6 %² menos de presión en la pared lateral de la tráquea que la cánula Shiley™ DCT con balón tradicional en forma de tonel¹. • La cánula de traqueostomía Shiley™ flexible para adultos con balón TaperGuard™ reduce la fuga de fluidos en un 96 % a una menor presión de balón que la cánula de traqueostomía Shiley™ DCT³. 	<p>Balón tradicional en forma de tonel</p>
	<p>Flujo de aire</p> <ul style="list-style-type: none"> • El flujo de aire de alrededor de la cánula exterior cuando el balón está desinflado ha aumentado un 242 % de media en comparación con la cánula de traqueostomía Shiley™ DCT¹. • La mejora del flujo de aire podría reducir el esfuerzo respiratorio necesario para hablar y retirar la cánula de traqueostomía⁴. 	
	<p>Material</p> <ul style="list-style-type: none"> • La cánula del tubo está hecha de un material más suave que el de la generación anterior de cánulas de traqueostomía Shiley™. 	<ul style="list-style-type: none"> • La cánula del tubo está hecha de un material más rígido.
	<p>Código de colores</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los productos con cánula interior desechable disponen de un código de colores según los tamaños en la placa de cuello del tubo. 	
	<p>Conector</p> <ul style="list-style-type: none"> • El conector integrado de 15 mm permite la ventilación con o sin cánula interior. 	<ul style="list-style-type: none"> • El conector de 15 mm forma parte de la cánula interior desechable o reutilizable.

*Las cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos no están disponibles en todos los mercados. Las cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos tienen la marca CE y se comercializan en los países de la Unión Europea. Consulte la etiqueta local del producto.

Explicación del código de producto y tamaños de las cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles

Las primeras letras indican si es un tubo con balón (cuffed tube, CN) o un tubo sin balón (uncuffed tube, UN)

8 CN 85 A

Los segundos números indican el tamaño ISO y el diámetro interno de la cánula interior

El primer número es el tamaño Jackson

La última letra indica si la cánula interior es desechable (A) o reutilizable (R)

Descripción general de especificaciones

- Tamaños equivalentes del diámetro externo e interno en todas las líneas de producto (con la cánula interior colocada).
- Longitudes de tubo equivalentes en todas las líneas de producto de cánulas interiores desechables.
- La longitud del tubo de la anterior línea de producto de cánulas interiores reutilizables es más larga que en la línea de producto de cánulas interiores desechables.
- El diámetro del balón en reposo ha cambiado debido al balón con perfil más bajo de la línea de producto de traqueostomía Shiley™ flexible.
- Tamaños adicionales disponibles en la línea de producto de traqueostomía Shiley™ flexible.

Dimensiones		Cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos con cánula interior desechable								
		N.º REF.		Especificaciones						
Con balón	Sin balón	Diámetro interno de la cánula exterior (D.I. en mm)	Diámetro interno de la cánula interior (D.I. en mm)	Diámetro externo de la cánula (D.E. en mm)	Longitud en reposo (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)				
Jackson	ISO	4CN65A	4UN65A	6,5	5,5	9,4	62	20,6		
4	6,5	5CN70A	5UN70A	7,0	6,0	10,1	68	23,0		
5	7,0	6CN75A	6UN75A	7,5	6,5	10,8	74	25,4		
6	7,5	7CN80A	7UN80A	8,0	7,0	11,4	77	25,4		
7	8,0	8CN85A	8UN85A	8,5	7,5	12,2	79	26,6		
8	8,5	9CN90A	9UN90A	9,0	8,0	12,7	79	27,6		
9	9,0	10CN10A	10UN10A	10,0	9,0	13,8	79	28,6		
10	10,0									

Dimensiones		Cánulas de traqueostomía Shiley™ con cánula interior desechable anteriores							
		N.º REF.		Especificaciones					
Con balón	Sin balón	Diámetro interno de la cánula exterior (D.I. en mm)	Diámetro interno de la cánula interior (D.I. en mm)	Longitud (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)				
4DCT	4DCF5	5,0	9,4	62	20,0				
6DCT	6DCF5	6,4	10,8	74	24,0				
8DCT	8DCF5	7,6	12,2	79	27,0				
10DCT	10DCF5	8,9	13,8	79	27,0				

Dimensiones		Cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos con cánula interior reutilizable								
		N.º REF.		Especificaciones						
Con balón	Sin balón	Diámetro interno de la cánula exterior (D.I. en mm)	Diámetro interno de la cánula interior (D.I. en mm)	Diámetro externo de la cánula (D.E. en mm)	Longitud en reposo (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)				
Jackson	ISO	4CN65R	4UN65R	6,5	5,5	9,4	62	20,6		
4	6,5	5CN70R	5UN70R	7,0	6,0	10,1	68	23,0		
5	7,0	6CN75R	6UN75R	7,5	6,5	10,8	74	25,4		
6	7,5	7CN80R	7UN80R	8,0	7,0	11,4	77	25,4		
7	8,0	8CN85R	8UN85R	8,5	7,5	12,2	79	26,6		
8	8,5	9CN90R	9UN90R	9,0	8,0	12,7	79	27,6		
9	9,0	10CN10R	10UN10R	10,0	9,0	13,8	79	28,6		
10	10,0									

Dimensiones		Cánulas de traqueostomía Shiley™ con cánula interior reutilizable anteriores							
		N.º REF.		Especificaciones					
Con balón	Sin balón	Diámetro interno de la cánula exterior (D.I. en mm)	Diámetro interno de la cánula interior (D.I. en mm)	Longitud (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)				
4LPC	4CFS	5,0	9,4	65	20,0				
6LPC	6CFS	6,4	10,8	76	24,0				
8LPC	8CFS	7,6	12,2	81	27,0				
10LPC	10CFS	8,9	13,8	81	29,0				

*Las cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos no están disponibles en todos los mercados. Las cánulas de traqueostomía Shiley™ flexibles para adultos tienen la marca CE y se comercializan en los países de la Unión Europea. Consulte la etiqueta local del producto.

† Las cánulas de traqueostomía Shiley™ anteriores se refieren a las cánulas de traqueostomía DCT, DCF5, DCFN, DFEN, LPC, CFS, CFN, FEN y Perc.

1. Basado en pruebas internas de comparación entre el tubo de traqueostomía Shiley™ flexible para adultos con balón TaperGuard y el tubo de traqueostomía Shiley™ DCT con balón.

2. Resultados de las pruebas internas Athlone 2013. Los resultados reflejan las mediciones tomadas con el tubo de traqueostomía Shiley™ flexible para adultos de tamaño 7,5 en comparación con el tubo de traqueostomía Shiley™ 6DCT a 20 cm H₂O.

3. Resultados de las pruebas de laboratorio internas Athlone 2013. Los resultados reflejan las pruebas del tubo de traqueostomía Shiley™ flexible para adultos con balón TaperGuard con cánula interior desechable a 20 cm H₂O en comparación con el tubo de traqueostomía Shiley™ con cánula interior desechable a 25 cm H₂O.

4. Mullins JB, Templer JW, Kong J, et al. Airway resistance and work of breathing in tracheostomy tubes. *Laryngoscope* 1993;103(12):1367-1372.

IMPORTANTE Consulte las instrucciones de uso del envase para ver las precauciones, advertencias, contraindicaciones e indicaciones completas. COVIDIEN, COVIDIEN con logotipo, el logo de Covidien y "positive results for life" son marcas registradas de Covidien AG en EE. UU. e internacionalmente. Otras marcas son marcas comerciales de una empresa Covidien. © 2014 Covidien. - EU-14-0886-34 - 12/2014



Avda. Médico Ballina, 38
36005 Pontevedra
T.: +34 986 87 60 50
F.: + 34 986 87 60 51

info@emasamedical.com
www.emasamedical.com